

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

HIGHTEC FORM SSU 10

Дата ревизии: 15.01.2018

страница 1 из 10

РАЗДЕЛ 1: Идентификация химической продукции и сведения о производителе или поставщике

1.1. Идентификатор продукта

HIGHTEC FORM SSU 10

1.2. Соответствующие установленные области применения вещества или смеси и применение, рекомендованное против

Использование вещества/смеси

Metallbearbeitung (Neat forming oil)

1.3. Данные о поставщике в паспорте безопасности

Компания:	ROWE MINERALOELWERK GMBH	
Улица:	Langgewann 101	
Город:	D-67547 Worms	
Телефон:	+49 (0)6241 5906-0	Телефакс: +49 (0)6241 5906-999
Электронная почта:	info@rowe-mineraloel.com	
Интернет:	www.rowe-mineraloel.com	
Ответственный Департамент:	Kundenservice	

1.4. Аварийный номер телефона:

Giftnotruf Mainz (DE; E) +49 (0)6131-19240

РАЗДЕЛ 2: Идентификация опасности (опасностей)

2.1. Классификация вещества или смеси

Регламентом (ЕС) № 1272/2008

Категории опасности:

Опасность при аспирации: Asp. Tox. 1

Опасности для водной среды: Aquatic Chronic 3

Указание на опасность:

Может быть смертельным при проглатывании и последующем попадании в дыхательные пути.

Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.

2.2. Элементы маркировки

Регламентом (ЕС) № 1272/2008

Опасные компоненты, которые должны упоминаться на этикетке

Углеводороды, C12-C15, n-алканы, изоалканы, циклены, < 2% ароматические соединения

Сигнальное слово: Опасность

Пиктограмма:



Указание на опасность

H304 Может быть смертельным при проглатывании и последующем попадании в дыхательные пути.

H412 Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.

Предупреждения

P101 При необходимости обратиться за медицинской помощью, по возможности показать упаковку/маркировку продукта.

P102 Хранить в недоступном для детей месте.

P103 Перед использованием ознакомиться с инструкцией по применению/маркировкой продукта.

P273 Избегать попадания в окружающую среду.

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

HIGHTEC FORM SSU 10

Дата ревизии: 15.01.2018

страница 2 из 10

P301+P310	ПРИ ПРОГЛАТЫВАНИИ: Немедленно обратиться за медицинской помощью.
P331	Не вызывать рвоту!
P405	Хранить в недоступном для посторонних месте.
P501	Упаковку/содержимое утилизации согласно местным предписаниям.

2.3. Другие опасности

Отсутствует какая-либо информация.

РАЗДЕЛ 3: Состав (информация о компонентах)
3.2. Смеси
Опасные компоненты

Номер CAS	название			часть
	Номер ЕС	Номер Индекс	Номер REACH	
	Классификация СГС			
	Углеводороды, C12-C15, n-алканы, изоалканы, циклены, < 2% ароматические соединения			60 - <= 100 %
	920-107-4		01-2119453414-43	
	Asp. Тох. 1; H304 EUH066			
115-86-6	Трифенилфосфат (>5%)			0,1 - < 0,3 %
	204-112-2		01-2119457432-41	
	Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 2; H400 H411			

Текст H-фраз: смотри в разделе 16.

РАЗДЕЛ 4: Меры первой помощи
4.1. Описание мер первой помощи
Общие рекомендации

Самозащита человека, оказывающего первую помощь

Сменить контаминированную одежду.

Не носить в карманах брюк чистящие тряпки, пропитанные продуктом.

При вдыхании

При возможном вдыхании аэрозолей/распыленного тумана/разбрызгиваемых капель:

Проконсультироваться у доктора.

Обеспечить подачу свежего воздуха.

Избегать вдыхания пыли/ дыма/ газа/ тумана/ паров/ аэрозолей.

ПРИ ВДЫХАНИИ: При затрудненном вдыхании вынести пострадавшего на свежий воздух и обеспечить ему полный покой в удобном для дыхания положении.

При попадании на кожу

Смыть достаточным количеством воды. Следует незамедлительно сменить загрязненную одежду.

Необходима врачебная помощь. При контакте с кожей немедленно снять загрязненную, мокрую одежду и промыть кожу большим количеством воды и мыло.

При раздражении кожи и появлении сыпи: обратиться к врачу.

При контакте с глазами

Быстро осторожно и основательно промыть душем для глаз или водой. Раздражение глаз: Посетить окулиста.

При появлении или продолжении жалоб посетить окулиста.

При попадании в желудок

При рвоте учитывать опасность аспирации. Срочно прополоскать рот и запить большим количеством воды. Вызвать рвоту, если поражённое лицо в сознании. Необходима врачебная помощь.

При проглатывании искусственно не вызывать рвоту. Незамедлительно вызвать доктора и показать ёмкость или этикетку от нее.

HIGHTEC FORM SSU 10

Дата ревизии: 15.01.2018

страница 3 из 10

4.2. Наиболее существенные симптомы/эффект острого воздействия

Сведения не доступны

4.3. Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и специальное лечение

Симптоматическое лечение. При рвоте соблюдать осторожность: риск аспирации!

Опасно при вдыхании: Немедленно вызвать врача.

РАЗДЕЛ 5: Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности**5.1. Средства пожаротушения****Подходящие средства пожаротушения**

Принимать меры по тушению пожара подходящие для окружающей среды.

Двуокись углерода (CO₂).

Сухой порошок для тушения.

Пена.

Неподходящие средства пожаротушения

Резкая струя воды.

5.2. Особые факторы риска, источником которых является вещество или смесь

Невоспламеняющийся. Особая угроза от самого вещества, продуктов его сгорания или образующихся газов:

Двуокись углерода (CO₂).

Оксид углерода

Оксиды серы.

Оксиды фосфора.

Сероводород (H₂S).**5.3. Меры предосторожности для пожарных**

В случае пожара: Использовать автономный дыхательный аппарат. сажа; копоть

Не вдыхать газы при взрыве/пожаре.

В случае пожара: Использовать автономный дыхательный аппарат.

Дополнительная рекомендация

Подавлять газы/пары/туман с помощью водной струи. Загрязненную воду, использовавшуюся для тушения, собирать отдельно. Не допускать попадания в канализацию или водоемы.

Утилизация в соответствии с предписаниями органов управления.

Для защиты людей и охлаждения ёмкостей в зоне опасности использовать разбрызгиваемую струю воды.

РАЗДЕЛ 6: Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий**6.1. Меры предосторожности для персонала, защитное снаряжение и чрезвычайные меры**

Принять меры по обеспечению хорошей вентиляции. Не вдыхать газ/дым/пар/аэрозоль. Избегать контакта с кожей, глазами и одеждой. Использовать средства индивидуальной защиты. Особая опасность скольжения по причине пролитого/просыпанного продукта.

При работе носить соответствующую защитную одежду.

При развитии паров, пыли и аэрозолей применять защиту дыхания.

6.2. Предупредительные меры по охране окружающей среды

Не допускать попадания в канализацию и водоёмы.

Предотвращать распространение по поверхности (например: локализовать или ограждать от разлива нефти).

6.3. Методы и материалы для локализации и очистки

Собрать с впитывающими материалами (песок, кизельгур, кислотосвязующие, универсальный связующий материал). С полученным материалом обращаться согласно разделу по утилизации.

6.4. Ссылка на другие разделы

Безопасная работа: смотри отрезок 7

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

HIGHTEC FORM SSU 10

Дата ревизии: 15.01.2018

страница 4 из 10

Индивидуальные средства защиты: смотри отрезок 8
 Утилизация: смотри отрезок 13 При выходе газа или при проникновении в водоемы, землю или канализацию поставить в известность официальные власти.

РАЗДЕЛ 7: Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах

7.1. Меры предосторожности при работе с продуктом

Информация о безопасном обращении

При открытом использовании установок предусмотреть локальную вытяжку. Не вдыхать газ/дым/пар/аэрозоль. Профилактическая защита кожи при помощи защитной мази.

Перед паузами и по окончании работы вымыть руки.

Недопустимые условия:

аэрозольное- или туманное образование.

Рекомендации по защите от возгорания и взрыва

Нет необходимости в каких-то особых мероприятиях.

Во время работы запрещается курить.

Класс пожара: B (DIN-/EN-нормы: EN2)

7.2. Условия для безопасного хранения с учетом любых несовместимостей

Требования в отношении складских зон и тары

Хранить ёмкость плотно закрытой. Хранить закрытым. Хранить в месте, доступном только для уполномоченных лиц. Позаботиться о достаточной вентиляции и точечной вытяжке в критических точках.

держат вдали от источников тепла.

Хранить/складировать только в оригинальной емкости.

Указания по совместному хранению

Не хранить вместе с: Пищевые продукты и корм,

Окислительные средства.

Дополнительная информация по условиям хранения

При попадании в почву продукт начинает перемещаться и может вызвать загрязнение грунтовых вод. держать вдали от источников тепла.

РАЗДЕЛ 8: Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты

8.1. Параметры контроля

Предельно допустимые концентрации (ПДК) вредных веществ в воздухе рабочей зоны

№ CAS	Наименование вещества	ppm	мг/м3	Величина ПДК
115-86-6	Трифенилфосфат		1	(максимальная)

8.2. Регулирования воздействия



Подходящие технические устройства управления

При открытом использовании установок предусмотреть локальную вытяжку. Не вдыхать газ/дым/пар/аэрозоль. Сведения не доступны

Защитные и гигиенические меры

Загрязненную, пропитанную веществом одежду незамедлительно снять. Составить и соблюдать план защиты кожи! Перед перерывом и в конце работы основательно вымыть руки и лицо, при необходимости принять душ. Во время работы запрещается есть и пить. Является вредным для

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

HIGHTEC FORM SSU 10

Дата ревизии: 15.01.2018

страница 5 из 10

здоровья при вдыхании и соприкосновении с кожей.

Профилактическая защита кожи при помощи защитной мази.
 Держать вдали от продуктов питания, напитков и корма.
 Не вдыхать пар.

Защита глаз/лица

Носить защиту глаз/лица. При размельчении/разбрызгивании/распылении:
 Носить защитные очки/маску.

Защита рук

При обращении с химическими рабочими веществами, разрешено носить только химически стойкие, с SE-обозначением, включая четырехзначный контрольный номер, защитные перчатки. Химически устойчивые защитные перчатки в их исполнении, выбирать в зависимости от концентрации и количества опасных веществ, от специфики рабочего места. Рекомендуемую химическую стойкость вышеназванных защитных перчаток для специального применения выяснять у производителя. Профилактическая защита кожи при помощи защитной мази.

При работе носить соответствующие защитные перчатки.

Защита кожи

При работе носить соответствующую защитную одежду. При размельчении/разбрызгивании/распылении: носить защитные перчатки/защитную одежду.

Профилактическая защита кожи при помощи защитной мази.

Защита дыхательных путей

При отсутствии с надежной вентиляции пользоваться средствами защиты органов дыхания. При развитии паров, пыли и аэрозолей применять защиту дыхания.

РАЗДЕЛ 9: Физико-химические свойства
9.1. Информация об основных физико-химических свойствах

Физическое состояние вещества: жидкий
 Цвет: желтый
 Запах: характерный

**Стандарт на метод
 испытания**

pH: не точный

Изменения состояния

Точка плавления: не точный

Начальная точка кипения и интервал кипения: не точный

Точка вспышки: ~100 °C ASTM D 56

Горючесть

твердого тела: непригодный

газа: непригодный

Нижний предел экспозиции: не точный

Верхний предел экспозиции: не точный

Температура воспламенения: DIN 51794

Температура самовозгорания

твердого тела: непригодный

газа: непригодный

Температура разложения: не точный

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

HIGHTEC FORM SSU 10

Дата ревизии: 15.01.2018

страница 6 из 10

Окисляющие свойства

Не способствующий распространению огня.

Давление пара: не точный

 Плотность (при 15 °C): ~0,853 g/cm³ DIN 51757

Растворимость в воде: нерастворимый

Растворимость в других растворителях

не точный

Коэффициент распределения: не точный

 Вязкость, кинематическая:
(при 40 °C) ~5,3 mm²/s DIN 51562

Плотность пара: не точный

Скорость испарения: не точный

9.2. Другие данные

Содержание твердых веществ: 0

РАЗДЕЛ 10: Стабильность и реакционная способность
10.1. Реакционная способность

Сведения не доступны

10.2. Химическая устойчивость

 При надлежащем хранении/обращении/транспортировке термическое разложение не происходит.
 При высоких температурах начинающееся разложение : (например H₂S)

10.3. Возможность опасных реакций

 Возможно с сильными окислителями.
 При нормальных условиях этот продукт стабилен, опасные реакции маловероятны.

10.4. Условия, которых следует избегать

Окислительные средства, сильный..Травители и кислоты

10.5. Несовместимые материалы, которых следует избегать

Окислительные средства, сильный.

10.6. Опасные продукты разложения

 CO, CO₂, SO₂
РАЗДЕЛ 11: Информация о токсичности
11.1. Данные о токсикологическом воздействии
Токсикокинетика, метаболизм и распределение
 данные отсутствуют

Острая токсичность
 данные отсутствуют

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

HIGHTEC FORM SSU 10

Дата ревизии: 15.01.2018

страница 7 из 10

CAS-Номер	название				
	Путь воздействия вредных веществ	Доза	Виды	Источник	Метод
	Углеводороды, C12-C15, n-алканы, изоалканы, циклены, < 2% ароматические соединения				
	оральный	LD50 > 5000 mg/kg	Крыса	OECD-Richtlinien 401	
	кожный	LD50 > 5000 mg/kg	Кролик	OECD-Richtlinien 402	
	ингаляционный (4 h) испарение	LC50 4951 mg/l	Крыса	OECD-Richtlinien 403	
115-86-6	Трифенилфосфат (>5%)				
	оральный	LD50 >20000 mg/kg	Крыса		
	кожный	LD50 >10000 mg/kg			

Раздражение и коррозия

Раздражающее действие на кожу: не/не

Частый или длительный контакт с глазами может привести к раздражению глаз.

Сенсибилизирующее действие

Из-за очень малой доли сенсибилизирующих материалов следует исходить из того, что готовый продукт не является сенсибилизирующим для кожи.

Канцерогенные, мутационные последствия, а также скорость их распространения

Продукт не классифицирован.

Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при многократном воздействии

Частые и продолжительные контакты с кожей могут вызвать раздражение кожи.

Специфические / особые симптомы в опытах с животными

данные отсутствуют

Последующая информация Прочие наблюдения

Смесь квалифицируется как опасная согласно Постановления (ЕС) № 1272/2008 [CLP]. Особые опасности, исходящие от вещества или смеси!

Практический опыт
Классификация наблюдений

непригодный

Прочие наблюдения

Имеет обезжиривающий эффект на кожу.

Дальнейшие указания

При использовании по назначению и соблюдении перечисленных указаний, касающихся мер предосторожности, особенные риски, связанные с продуктом, неизвестны.

РАЗДЕЛ 12: Информация о воздействии на окружающую среду
12.1. Токсичность

Вреден для водных организмов, может причинять вред водоёмам на длительное время. Сведения не доступны

CAS-Номер	название					
	Водная токсичность	Доза	[h] [d]	Виды	Источник	Метод
115-86-6	Трифенилфосфат (>5%)					
	Острая токсичность для рыб	LC50 0,5 mg/l	96 h			

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

HIGHTEC FORM SSU 10

Дата ревизии: 15.01.2018

страница 8 из 10

12.2. Стойкость и разлагаемость

Вследствие его пониженной растворимости в воде, продукт большей частью отделяется механическим способом в биологических очистных установках.

Из воды удаляется тяжело.

Биологически нелегко разщепляется (по OECD-критериям).

Продукт частично разлагается. Остаются существенные остатки.

Отработанные масла нельзя сливать в канализацию или в водоемы и они не должны попадать в почву.

12.3. Потенциал биоаккумуляции

Сведения не доступны

Не допускать неконтролируемого попадания продукта в окружающую среду.

12.4. Мобильность в почве

Сведения не доступны

12.5. Результаты оценки PBT и vPvB

Сведения не доступны

12.6. Другие неблагоприятные воздействия

Водяные организмы: данные отсутствуют

Поведение в очистных установках данные отсутствуют

данные отсутствуют

Дополнительная рекомендация

Не допускать попадания в канализацию и водоёмы. Не допускать попадания в почву.

РАЗДЕЛ 13: Рекомендации по удалению отходов (остатков)**13.1. Методы утилизации отходов****Рекомендация**

Не допускать попадания в канализацию и водоёмы. Не допускать попадания в почву. Утилизация в соответствии с предписаниями органов управления.

Утилизация неочищенной упаковки и рекомендуемые средства очистки

Данный продукт и его ёмкость удалить в качестве опасного вида отходов. Обращаться с зараженными упаковками, как с веществом.

РАЗДЕЛ 14: Информация при перевозках (транспортировании)**Сухопутный транспорт (ADR/RID)****14.1. Номер ООН:**

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

14.3. Категория опасности при транспортировке:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

14.4. Упаковочная группа:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

Доставка по внутренним водным путям (ADN/ADNR)**14.1. Номер ООН:**

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

14.3. Категория опасности при транспортировке:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

14.4. Упаковочная группа:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

HIGHTEC FORM SSU 10

Дата ревизии: 15.01.2018

страница 9 из 10

Морская доставка (IMDG)

- 14.1. Номер ООН:** Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.
- 14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:** Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.
- 14.3. Категория опасности при транспортировке:** Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.
- 14.4. Упаковочная группа:** Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

Воздушный транспорт (ICAO-TI/IATA-DGR)

- 14.1. Номер ООН:** Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.
- 14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:** Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.
- 14.3. Категория опасности при транспортировке:** Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.
- 14.4. Упаковочная группа:** Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

14.5. Опасность вредного воздействия на окружающую среду

ОПАСНО ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ: нет

14.6. Специальные меры предосторожности для пользователя

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

14.7. Перевозка массовых грузов в соответствии с Приложением II МАРПОЛ 73/789 и Кодексом МКХ

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

РАЗДЕЛ 15: Информация о национальном и международном законодательстве

15.1. Нормативы по охране и гигиене труда и природоохранительное законодательство/нормативы, характерные для данного вещества или смеси.

Дополнительная рекомендация

Der in der Formulierung involvierte Kohlenwasserstoff ist nach der Solvent Emission Directive (1999/13/EC) als NON-VOC eingestuft.

Национальные предписания

Указания об ограничении деятельности:

Соблюдать ограничения трудовой деятельности, в соответствии с законом по охране труда молодежи (94/33/EC). Соблюдать ограничение трудовой деятельности для кормящих матерей или будущих мам, в соответствии законом об охране материнства (92/85/ЕЭС).

Класс загрязнения воды (D):

2 - заражающий воду

РАЗДЕЛ 16: Дополнительная информация

Редакционные примечания

Данные правила по технике безопасности содержат изменения по отношению к предыдущей версии в разделе(ах): 2,4,5,6,7,8,9,11,12,13,15,16.

Сокращения и акронимы

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
 IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
 IATA: International Air Transport Association

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

HIGHTEC FORM SSU 10

Дата ревизии: 15.01.2018

страница 10 из 10

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service

LC50: Lethal concentration, 50%

LD50: Lethal dose, 50%

Классификация смесей и использованный метод оценки согласно СГС

Классификация	Процедура классификации
Asp. Тох. 1; H304	Процесс расчета
Aquatic Chronic 3; H412	Процесс расчета

Текст H-фраз (Номер и полный текст)

H304	Может быть смертельным при проглатывании и последующем попадании в дыхательные пути.
H400	Чрезвычайно токсично для водных организмов.
H411	Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.
H412	Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.
EUN066	Повторные воздействия воздействию могут вызвать сухость и растрескивание кожи.

Дополнительная информация

Данные базируются на сегодняшнем уровне наших знаний, однако они не представляют собой гарантию свойств продукта и не являются основой для договорных правовых связей. Действующие законы и постановления должны соблюдаться получателем наших продуктов под собственную ответственность.

(Данные по опасным ингредиентам были взяты из информационных листов по технике безопасности субподрядчиков в их последней актуальной редакции.)